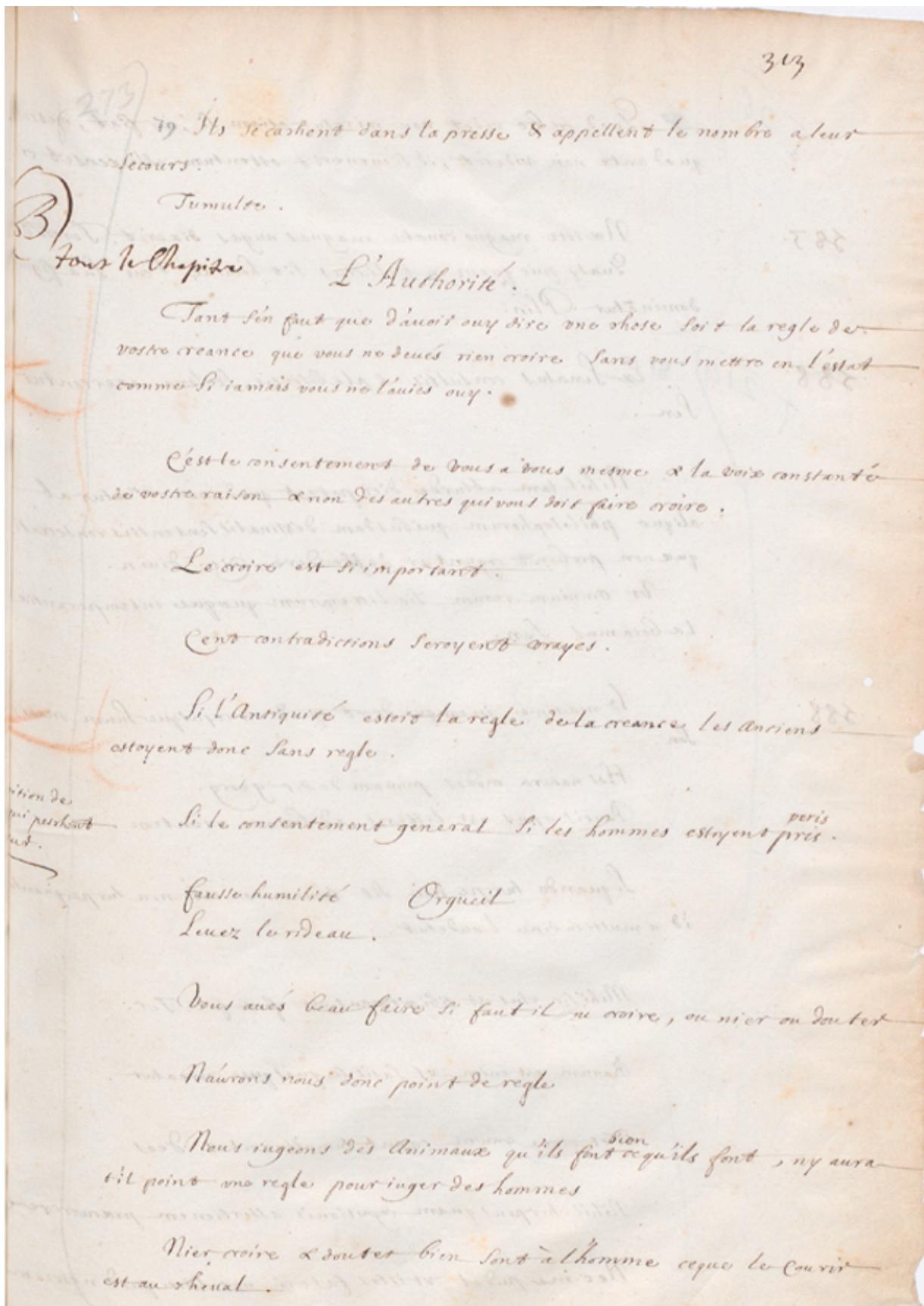


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 313 (l'image du texte est incomplète à gauche)



Transcription de C₁ (en rouge : les différences avec C₂)

79 Ils se cachent dans la presse & appellent le nombre a leur secours.

Tumulte.

L'Authorité.

Tant s'en faut que d'avoir ouy dire une chose soit la regle de vostre creance que vous ne devés rien croire sans vous mettre en l'estat comme Si jamais vous ne l'avies ouy.

C'est le consentement de vous a vous mesme & la voix constante de vostre raison & non des autres qui vous doit faire croire.

Le croire est si important.

Cent contradictions seroyent vrayes.

Si l'Antiquité estoit la regle de la creance les Anciens estoyent donc sans regle.

[Pun]ition de
[ceux] qui peschent
[erre]ur.

Si le consentement general si les hommes estoyent **pris**.

fausse humilité Orgueil
Levez le rideau.

Vous avés beau faire si faut il ou croire, ou nier ou douter

N'aurons nous **donc point** de regle

bien

Nous jugeons des Animaux qu'ils font ce qu'ils font, ny aura t'il point une regle pour juger des hommes

Nier croire & douter bien sont à l'homme ce que le Courir est au cheval.

C2, p. 405 (l'image du texte est incomplète à gauche)

405

Us se cachent dans la presse & appellent le nombre à leur secours.

Tumulte.

L'Authorité.

Tant s'en faut que d'aurait ouy dire une chose soit la règle de votre créance que vous ne devez rien croire sans vous mettre en l'estat comme si jamais vous ne l'avez ouy.

C'est le consentement de vous à vous mesmes & la voie constante de votre raison & non des autres qui vous doit faire croire.

Le Croire est si important.

Ces contradictions seroyent rayés.

Si l'Antiquité estoit la règle de la créance les Anciens estoyent donc sans règle.

Si le consentement general, si les hommes croyent pris.

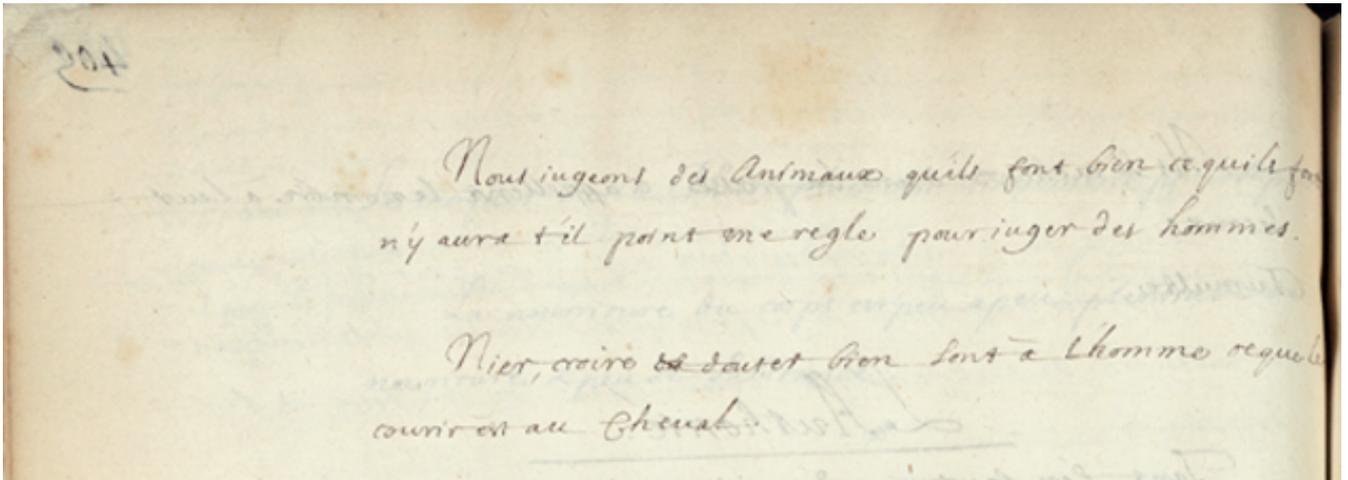
Fausse humilité. Orgueil.

Lues le rideau.

Quand aué beau faire, si faut-il ou croire, ou nier, ou douter.

N'aurons nous point donc de règle.

C₂, p. 405 v° (l'image du texte est incomplète à droite)



Transcription de C₂ (en rouge : les différences avec C₁)

Ils se cachent dans la presse & appellent le nombre a leur secours.
Tumulte.

L'Authorité.

Tant s'en faut que d'avoir ouy dire une chose soit la règle de votre créance que vous ne devés rien croire sans vous mettre en l'estat comme si jamais vous ne l'avies ouy.

C'est le consentement de vous à vous mesme & la voix constante de votre raison & non des autres qui vous doit faire croire.

Le Croire est si important.

Cent contradictions seroyent vrayes.

Si l'Antiquité estoit la règle de la créance les Anciens estoient donc sans règle.

[Punition d]e
[ceux qui]
[peschent]
[erreur.]

Si le consentement general, si les hommes estoient pris.

fausse humilité. Orgueil.

Levés le rideau.

Vous avés beau faire si faut il où croire, où nier, où douter.

N'aurons nous point donc de règle.

[p. 405 v°]

Nous jugeons des Animaux qu'ils font bien ce qu'ils font
n'y aura t'il point une regle pour juger des hommes.

Nier, croire & douter bien sont à L'homme ce que le
courir est au Cheval.

*

Marques en marge de C₁ (concordance et 8 au crayon, 79 au crayon, **B** entouré suivi de *Tout le Chapitre* à l'encre noire, < et accolades à la sanguine) et présentation des titres dans C₂ : voir la description des Copies C₁ et C₂.

Un **B**, écrit à l'encre noire et entouré d'un cercle de la même couleur (mais non coché) a été ajouté avant le titre *L'Authorité* dans C₁. La main qui a écrit ce **B** a ajouté l'indication *Tout le Chapitre* pour signaler que la marque s'appliquait à l'ensemble du dossier et non pas au premier paragraphe. Des signes < et des accolades ont aussi été ajoutés en face de trois paragraphes. Ces marques auraient, selon J. Mesnard, été utilisées par Étienne Périer pour sélectionner les fragments à ajouter dans l'édition de 1678 ; mais, en général, seules les marques qui ont été cochées à la sanguine ont été prises en compte. Les textes de ce fragment n'ont pas été retenus dans l'édition.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme à l'original, à deux exceptions près. Elles transcrivent :

C₁ : *N'aurons nous donc point de regle* ; C₂ : *N'aurons nous point donc de regle* ; au lieu de *N'aurons nous donc pas de règle* ;

C₁ : *Si les hommes estoient pris / peris* ; le copiste a hésité entre ces deux mots et les a proposés tous les deux ; Pascal a écrit *estoyent peris* ; C₂ : *Si les hommes estoient pris*.